



Prononcer et écrire le latin

1. Prononciation (restituée par les grammairiens modernes).

Chaque lettre se prononce toujours de la même façon et de manière distincte, quelle que soit sa place dans le mot.

ex. : *agentibus* se prononce a-guenn-ti-bouss
(en gras, ce qui diffère de la langue française)

lettres	prononciation	lettres	prononciation
a A	a comme abri	n N	n comme nappe
b B	b comme bol	o O	o comme olive
c/ch C/CH	k comme koala	p P	p comme pot
d D	d comme dans	qu QV	kou comme quatuor
e E	é comme étonné	r R	r comme ravin
f F	f comme fou	s S	ss comme saut (pas z)
g G	g dur comme goût	t T	t comme figre (pas ss)
h H	ne se prononce pas	u V	ou comme outil
i I	i comme image	v V	w comme watt
j J	y comme yaourt	x X	ks comme xénon
k K	k comme koala	y Y	u comme utile
l L	l comme là	z Z	dz
m M	m comme main		

(Les lettres k, y et z, liées au grec, sont rares dans les mots latins.)

ex. : *pompa* se prononce pomm-pa
natio se prononce na-tti-o
quantum se prononce quann-toum

2. Écriture.

C'est le même alphabet qu'en français, il n'y a pas d'accent.

Les lettres « j » et « v » n'ont été ajoutées qu'au XVI^e siècle pour faciliter la lecture. Auparavant, on écrivait le même signe pour « i » et « j », et le même pour « u » et « v ».

Dans l'Antiquité, les inscriptions se faisaient en majuscules, les minuscules n'ont été introduites qu'au IX^e siècle par des copistes.

1. Lisez à haute voix les mots suivants.

rosa	sanguis	culpa
quaero	juvenis	vehemens
podium	gestatio	quinque
adjuvans	plurivocum	acerbis

2. Écrivez les mots latins correspondant à cette prononciation.

(Il n'y aura pas de « k » dans les mots obtenus.)

- foungouss merkédibouss gouguitiwouss
 →
- owicoula innwoulnérabiliss connkerpo
 →
- trannspoungo youdikioum mayestass
 →
- rékiprocatto dokilitass réloukéo
 →

3. Résolvez ces charades.

- a. Mon 1^{er} est un poisson plat, mon 2^e tient les voiles, mon 3^e sent, mon 4^e n'est pas bas et mon tout signifie « je séjourne ».
 →
- b. Mon 1^{er} n'est pas sain d'esprit, mon 2^e abrite les œufs, mon 3^e soutient la tête, mon 4^e est rejoint tous les soirs et mon tout signifie « ficelles ».
 →
- c. Mon 1^{er} est un autre poisson plat, mon 2^e est une unité de mesure pour les terres, mon 3^e est une interjection de rappeur et mon tout désigne un cadran solaire.
 →





Principales différences avec la syntaxe française

1. Il y a trois genres en latin : masculin, féminin, mais aussi neutre.

ex. : *bellum* est un mot neutre en latin mais sa traduction française (= la guerre) est féminine.

2. Le latin est une langue plus condensée que le français :

- pas de déterminant défini ni indéfini devant les noms
ex. : *canis* = un/le chien
- pas de pronom personnel comme sujet de verbe
ex. : *video* = je vois, *vides* = tu vois... sauf si on veut insister sur la personne
ex. : *ego video* = moi, je vois.

3. L'ordre des mots n'est pas le même qu'en français. En latin, la place des mots sert à mettre l'accent sur quelque chose.

En général, le sujet est en tête de phrase ou de proposition et le verbe à la fin.

Mais l'ordre des mots peut être modifié pour un effet de style, de symétrie, d'opposition, de rythme ou de mise en relief.

ex. : *In horto avem audio.* = J'entends un oiseau dans le jardin.

CCL COD Verbe

Avem in horto audio. = C'est un oiseau que j'entends dans le jardin.

COD mis en relief

4. Les fonctions grammaticales des noms, adjectifs et pronoms sont données non pas par la place de ceux-ci dans la phrase, mais par leur terminaison (appelée aussi désinence).

ex. : *Dominus canem vocat.* = Le maître appelle son chien.

Sujet COD

Dominum canis vocat. = C'est le chien qui appelle son maître.

COD Sujet

1. Reliez chaque phrase à la traduction qui vous paraît la plus adaptée à l'ordre des mots latins.

- | | |
|---|---|
| 1. Ego tecum televisifica spectare volo | a. Je veux regarder la télévision avec toi. |
| 2. Televisifica tecum spectare volo. | b. C'est avec toi que je veux regarder la télévision. |
| 3. Tecum televisifica spectare volo. | c. Moi, je veux regarder la télévision avec toi |
| 4. Tecum spectare volo televisifica | d. C'est la télévision que je veux regarder avec toi |

2. Remettez les traductions de ces phrases dans l'ordre français logique.

1. Bananas minime amo, ego uvas praefero.
moi / pas du tout / le raisin / Je / aime / n' / je / les bananes / préfère

→
.....

2. Philippus septima hora et dimidia surgit, deinde ad officinam it.
puis / à 7h30 / se rend / Philippe / il / à / se lève / son laboratoire

→
.....





Qu'est-ce qu'une déclinaison ?

1. Le cas d'un mot :

On appelle « cas » les fonctions grammaticales différentes que peut prendre un mot dans une phrase.

Il en existe six en latin :

Cas latin	abrégé	correspond à la fonction grammaticale
Nominatif	N.	Sujet, Attribut du sujet
Vocatif	V.	Apostrophe (interpellation directe)
Accusatif	Acc.	COD (et quelques C.C.)
Génitif	G.	Complément du Nom (C.D.N.)
Datif	D.	COI ou COS
Ablatif	Abl.	la plupart des Compléments Circonstanciels

ex. : La lune montre son visage pâle dans la nuit.
 Sujet COD C.C.L.

Luna pallidum vultum in nocte ostendit.
 N. Acc. Abl.

2. La déclinaison d'un mot :

Elle représente l'ensemble des cas (terminaisons différentes) que peuvent prendre un nom, un pronom ou un adjectif.

Il existe en latin cinq modèles de déclinaison. Un mot n'appartient généralement qu'à une seule déclinaison. Dans les lexiques, c'est la 2^e forme du mot (son Génitif singulier), présentée après une virgule, qui permet de repérer sa déclinaison.

- 1^{re} déclinaison (G. sg. -AE) → ex. : fenestra, **ae**, f. = la fenêtre
- 2^e déclinaison (G. sg. -I) → ex. : populus, **i**, m. = le peuple
- 3^e déclinaison (G. sg. -IS) → ex. : mater, **tris**, f. = la mère
- 4^e déclinaison (G. sg. -US) → ex. : arcus, **us**, m. = l'arc
- 5^e déclinaison (G. sg. -EI) → ex. : spes, **ei**, f. = l'espoir

1. Dans les phrases françaises suivantes, indiquez la fonction grammaticale des groupes de mots en gras, puis le cas correspondant dans la phrase latine.

a. Le chat avale **une mouche**. = **Feles muscam** sorbet.

↓ ↓ ↓ ↓

→

b. Les chutes **de neige** ont commencé **en décembre**.

↓ ↓

→

= **Nivis** labes in **Decembre** coeperunt.

↓ ↓

→

2. Retrouvez le cas indiqué par chaque charade.

a. Mon 1^{er} est le petit de la vache, mon 2^e est une consonne et mon 3^e un cheveu en langage familier.

→

b. Mon 1^{er} reproche une faute et mon 2^e agit trop vite.

→

3. Indiquez sous chaque mot à quelle déclinaison il appartient.

insula, ae, f. (l'île) glacies, ei, f. (la glace) frater, tris, m. (le frère)

→

caseus, i, m. (le fromage) cornu, us, n. (la corne) tapete, is, n. (le tapis)

→

pecunia, ae, f. (l'argent) prandium, i, n. (le déjeuner) manus, us, f. (la main)

→





Analyser un verbe latin

1. Les temps primitifs :

Ils désignent les formes de base indiquées pour un verbe dans le dictionnaire (Ⓢ attention, à partir de la 2^e forme primitive, le radical est souvent sous-entendu).

ex. : canto, as, are, avi, atum = chanter

1 2 3 4 5

1. présent de l'Indicatif, 1^{re} p. du singulier → canto = je chante
2. présent de l'Indicatif, 2^e p. du sg. → cantas = tu chantes
3. présent de l'Infinitif → cantare = chanter
4. parfait de l'Indicatif (= passé simple ou composé, en français), 1^{re} p. du sg. → cantavi = je chantai / j'ai chanté
5. supin (permet de former des participes) → cantatum = chanté

Ces temps primitifs permettront de construire toutes les autres formes des verbes.

2. Les cinq groupes verbaux :

C'est en observant les temps primitifs qu'on distingue les cinq modèles auxquels vont se rattacher tous les verbes réguliers.

groupe	lettres à observer	exemple
1 ^{re} conjugaison	-o, -as, -are...	fatigo, as, are, avi, atum (épuiser)
2 ^e conjugaison	-eo, -es, -ere...	faveo, es, ere, favi, fautum (favoriser)
3 ^e conjugaison	-o, -is, -ere...	fallo, is, ere, fefelli, falsum (tromper)
3 ^e conjug. mixte	-io, is, -ere...	facio, is, ere, feci, factum (faire)
4 ^e conjugaison	-io, -is, -ire...	fastidio, is, ire, ivi, itum (dédaigner)

1. Dites à quel groupe de conjugaison appartiennent ces verbes, puis traduisez chacune de leurs formes primitives.

- | | | | | | | conjugaison |
|----|----------|-----|------|-------|-------|-----------------------|
| a. | ludo, | is, | ere, | lusi, | lusum | (= jouer) → |
| | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | |
| → | | | | | | |
| b. | exerceo, | es, | ere, | cui, | citum | (= pratiquer) → |
| | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | |
| → | | | | | | |
| c. | scio, | is, | ire, | ivi, | itum | (= savoir) → |
| | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | |
| → | | | | | | |
| d. | salto, | as, | are, | avi, | atum | (= danser) → |
| | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | |
| → | | | | | | |

2. Répondez aux questions suivantes.

- a. Quelle forme primitive se termine par un « s » ?
→
- b. Par quelles lettres se termine l'Infinitif (quel que soit le groupe) ?
→
- c. Quelle conjugaison est repérable à la voyelle « a » ?
→
- d. Quel temps latin correspond à notre passé simple ou composé ?
→
- e. Comment reconnaît-on un verbe de la 4^e conjugaison ?
→

